

نشاط مكتب تنسيق التعريب (م. م. ت.)

ودرس مشروع المعجم من خلال :

- 1) شموليته لمصطلحات الموضوع .
- 2) حذف ما ليس علاقه به .
- 3) اختيار المقابل العربي الأدق .

وفي حفل افتتاح الندوة ، ألقى السيد عميد كلية التربية الاستاذ عبد الجليل الحجمري ، كلمة أشاد فيها بجهود المنظمة وبالتالي المكتب في المجال الثقافي عامه والتعريب خاصة . وارتجل بعده الاستاذ عبد العزيز بنعبد الله كلمة تناول فيها خطوات عمل المكتب في اعداد مشاريعه المعجمية ، كما ركز على دور المنظمة ومساهمتها الفعالة في دعم وتنشيط دور اللغة العربية وثقافتها عربياً وأسلامياً .

وعلى هامش الندوة ، أقام المكتب معرضاً لأهم الكتب والبحوث والدوريات الصادرة عن المنظمة وأجهزتها الخارجية ، في المجال التربوي .

· مشاريع معاجم مؤتمر التعريب الخامس

انسجاماً مع توصيات الدورة السادسة للجنة الاستشارية للمكتب ، وتلمساً لاحتاجات الوطن العربي ، واستكمالاً لما أنجزه المكتب من توحيد مصطلحات التعليم الثانوي (العام) في مؤتمراته الثلاثة الأولى ، ومصطلحات التعليم التقني والمهني في مؤتمره الرابع . يواصل المكتب حالياً إنجاز مشاريعه المعجمية في مستوى التعليم العالي

· ندوة دراسة مشروع معجم التربية

في إطار وظيفة المكتب لتوحيد المصطلح العربي ، تم إعداد ورقة عمل «مشروع معجم التربية» باللغات الثلاث (الإنجليزية ، الفرنسية ، العربية) . وتشابهاً مع ما شرع المكتب في اتجاهه حديثاً ، من التعاون في إعداد مشروعات معاجمه ، مع جهات اختصاص ، تم عقد ندوة لدراسة مشروع المعجم في رحاب كلية علوم التربية بجامعة محمد الخامس في الرباط من : 25 إلى 29 أكتوبر 1983 .

وقد استجابت للمشاركة في الندوة الجهات المعنية التالية :

— إدارة البحوث التربوية بالمنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم ، ممثلة بالدكتور خميس بن حميده .

— إدارة التربية بالمنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم ، ممثلة بالدكتور عادل الأحمر .

— إدارة التربية والتعليم العالي لمنظمة التحرير الفلسطينية ، ممثلة بالدكتورة فاطمة الجبوشي .

— كلية علوم التربية التابعة لجامعة محمد الخامس بالرباط ، ممثلة بالدكتور أحيدو ميلود والدكتور البشير ثامر .

— مكتب التربية العربي لدول الخليج في الرياض ، ممثلة بالدكتور كمال توفيق الحلباوي .

توسيع دائرة التعريف بمنهجية المكتب في إعداد مشاريعه ، وتوحيد مصطلحاتها .

وفي مقدمة الشخصيات القيادية والمسؤولية التي رحب المكتب باستقبالها :

السيد المدير العام للمنظمة الاستاذ الدكتور محبي الدين صابر ، لإشرافه على متابعة أعمال وأشغال حلقة مؤلفي المعجم العربي الاساسي للناطقين باللغات الأخرى والمنعقدة بمقر المكتب ، وقد كانت زيارة سعادته مناسبة اجتمع فيها موظفي المكتب ، للوقوف على أحوالهم .

المدير العام المساعد في إدارة العلوم بالمنظمة الاستاذ الدكتور أحمد الحاج سعيد .

السيد عميد كلية التربية للشريعة وأصول الدين في تونس الأستاذ عبد الله الأوصيف .

الدكتور خواجة محمد عبد الحي - كلية دبى سنخ بنيدطي بالماند .

الاساتذة المشاركون في أعمال ندوة مؤلفي المعجم العربي الأساسي للناطقين باللغات الأخرى المنعقدة في مقر المكتب .

الدكتور محمد حسن باكلا - المركز الوطني للعلوم والتكنولوجيا ، أنظمة المعلومات والخدمات الفنية في الرياض .

الدكتور توماس شنيدر من مؤسسة سيمنس بألمانيا الاتحادية .

الدكتورة روزماري هوديل بمصلحة اللغات الشرقية بألمانيا الاتحادية .

الدكتور ميشيل آجي من ألمانيا الاتحادية .

الاستاذ ديفد كوزيك ، منسق مشروع التعریب - كاليفورنيا بالولايات المتحدة الأمريكية .

والجامعي ، والتي سيتقدم بها إلى مؤتمر التعریب الخامس . المقرر عقده بالعاصمة الأردنية عمان بدعاوة كريمة من مجمع اللغة العربية الأردني . وبرعاية سامية من جلالة الملك حسين المعظم . في شهر أكتوبر من عام 1984 بعنوان الله . وبيان المعاجم ما يلي :

(1) مشروع معجم الكيمياء في التعليم العالي .

(2) مشروع معجمي : الفيزياء العامة والفيزياء النووية .

(3) مشروع معجم اللسانيات في التعليم العالي .

(4) مشروع معجم الألعاب الرياضية .

(5) مشروع معجم العلوم الزراعية .

(6) مشروع قاموس علم الاجتماع .

(7) مشروع معجم التربية (ويضم ملحقاً لمصطلحات الوسائل السمعية البصرية) .

(8) مشروع معجم الاحصاء .

(9) مشروع معجم السكك الحديدية .

• اعتماد المصطلحات الموحدة بمؤتمرات التعریب في المنهج الدراسي لدول الخليج

نظم المركز العربي للبحوث التربوية لدول الخليج ، الذي يتخذ من الكويت مقراً له «حلقة دراسية لتطوير مناهج وكتب العلوم والرياضيات للمرحلتين الابتدائية والمتوسطية بدول الخليج» .

وقد أوصت الحلقة بضرورة التزام مؤلفي المنهج بالاستعمال المصطلحات العربية الموحدة المنبثقة عن مؤتمرات التعریب والتي تؤدي إلى إعداد معاجمها ، جهاز المنظمة المتخصص مكتب تنسيق التعریب .

• زوار المكتب

سعد المكتب باستقبال زياره جملة طيبة من الشخصيات العلمية البارزة ، وقفوا من خلالها على خطط وأساليب تفید عمل المكتب . كما أجريت مع مسؤلي المكتب خلالها جملة لقاءات صحافية أسمحت مشكورة في